



## Conseil économique et social

Distr. générale  
21 août 2011  
Français  
Original: anglais

---

### Commission économique pour l'Europe

#### Comité des transports intérieurs

#### Groupe de travail des transports par chemin de fer

##### Soixante-cinquième session

Genève, 3 et 4 novembre 2011

Point 16 b) de l'ordre du jour provisoire

##### Programme de travail, évaluation biennale et mandat du Groupe de travail

### Plan de travail pour 2012-2016

#### Note du secrétariat

#### I. Mandat

1. Comme le Bureau du Comité des transports intérieurs (CTI) l'a demandé à sa sixième réunion le 20 juin 2011, le Groupe de travail devrait réexaminer et approuver son traditionnel plan de travail sur quatre ans pour 2012-2016, en plus du programme de travail obligatoire et de l'évaluation biennale pour 2012-2014 (voir document ECE/TRANS/SC.2/2011/...).
2. Le secrétariat a reproduit ci-après le traditionnel plan de travail sur quatre ans qui a été adopté par le Groupe de travail à sa soixante-troisième session (ECE/TRANS/SC.2/2009/5 et ECE/TRANS/SC.2/212, par. 20) et par le Comité des transports intérieurs à sa soixante-douzième session (ECE/TRANS/208, par. 106 et ECE/TRANS/2010/8 et Corr.1), avec indication, selon le cas, des propositions de suppression, modification et ajout.
3. Le Groupe de travail souhaitera peut-être réexaminer son plan de travail pour 2012-2016 pour adoption et transmission au CTI.

## II. Plan de travail pour 2012-2016

### Activité 02.5: Transport ferroviaire<sup>1</sup>

02.5.1 Infrastructure ferroviaire Priorité: 1

#### A. Examen de la situation concernant la mise en œuvre et les modifications éventuelles de l'Accord européen sur les grandes lignes internationales de chemin de fer

Exposé succinct: Étude des possibilités d'amélioration des lignes ferroviaires internationales et prise en compte de ces possibilités dans l'Accord européen sur les grandes lignes internationales de chemin de fer (AGC).

Travail à faire: Le Groupe de travail des transports par chemin de fer entreprendra les activités suivantes:

##### Activités permanentes

a) Examen de l'AGC en vue éventuellement: d'appliquer et, dans toute la mesure possible, d'améliorer les normes et les paramètres d'exploitation en vigueur; de tenir compte également des nouveaux courants de trafic Est-Ouest; de rendre plus sévères les normes en matière d'environnement, d'énergie et de sécurité; de tenir compte des Conventions de la CEE sur l'environnement. Priorité: 1

Résultats escomptés: Rapports occasionnels sur la modification du réseau de l'AGC.

b) Examen, d'une part, de la cohérence entre les paramètres AGC et les normes applicables aux infrastructures établies par les autorités compétentes de l'Union européenne et, d'autre part, de la possibilité de les harmoniser à long terme. Priorité: 2

Résultats escomptés: Établissement d'un rapport sur la cohérence entre les normes d'infrastructure ferroviaire figurant dans l'AGC et celles de l'Union européenne (~~2010~~ **2012**).

#### B. Étude des infrastructures ferroviaires

Exposé succinct: Étude des projets d'investissement dans les lignes ferroviaires et de leur gestion.

Travail à faire: Le Groupe de travail entreprendra les activités suivantes:

##### Activités permanentes

a) Examen des techniques d'investissement dans l'infrastructure ferroviaire et de financement de cette infrastructure, notamment les partenariats public-privé. Priorité: 2

Résultats escomptés: Rapport sur les investissements des pays membres dans l'infrastructure ferroviaire et le matériel roulant (~~2011~~**2012**).

b) Examen  ~~périodique~~ **biennal** des réformes des chemins de fer menées dans la région de la CEE pour optimiser la fourniture et l'utilisation des infrastructures ferroviaires. Priorité: 1

Résultats escomptés: Rapports sur l'état d'avancement des réformes des chemins de fer dans la région de la CEE (~~2011~~**2012**, 2014).

<sup>1</sup> Le texte biffé désigne les parties de texte qu'il est proposé de supprimer; le texte en caractères gras indique le texte nouveau proposé.

c) Examen des questions de sûreté dans les transports ferroviaires internationaux. Priorité: 2

Résultats escomptés: Étude de la situation actuelle et perspectives pour l'élaboration de nouvelles recommandations (~~2010~~2012).

d) **Participation aux différents projets et initiatives menés dans le secteur ferroviaire le long des** ~~Examen de l'évolution des nouvelles initiatives prises dans le secteur ferroviaire concernant les liaisons corridors~~ entre l'Europe et l'Asie **ou suivi de ces projets et initiatives.** Priorité: 2

Résultats escomptés: Rapport **ou publication** sur les initiatives actuelles et nouvelles (~~2011~~2012, 2013).

#### Activités de durée limitée

e) Enquête  ~~périodique~~ **biennale** concernant le trafic voyageurs et marchandises sur le réseau AGC, afin de faciliter la planification des transports; la prochaine enquête sera effectuée sur la base des données de l'année 2010. Priorité: 2

Résultats escomptés: Recensement du trafic ferroviaire en 2010 (2013).

~~f) Examen d'autres sujets, le cas échéant.~~

~~Résultats escomptés: Rapport sur chaque sujet.~~

#### C. **Projet spécial: Chemin de fer transeuropéen**

Exposé succinct: Dans le contexte de la CEE, les pays du Chemin de fer transeuropéen (TER) ont créé un cadre administratif et financier approprié dans le but de mettre en place un réseau ferroviaire au sein d'un système ferroviaire européen intégré.

Travail à faire:

##### Activités permanentes

a) Rapport sur les faits nouveaux concernant particulièrement le projet visant à encourager le trafic ferroviaire international (~~projet permanent~~). Priorité: 1

Résultats escomptés: Rapport de situation annuel sur les activités menées dans le cadre du projet TER.

b) Examen de l'application éventuelle des résultats obtenus dans le cadre du projet à d'autres activités de la CEE ayant trait à l'infrastructure ferroviaire, notamment la mise en œuvre de l'Accord européen sur les grandes lignes internationales de chemin de fer (AGC) et du Protocole sur le transport combiné par voies navigables relatif à l'Accord européen sur les grandes lignes de transport international combiné et les installations connexes (AGTC), afin de tirer parti des expériences mutuelles (~~projet permanent~~).

Priorité: 2

Résultats escomptés: Rapport de situation annuel.

#### D. **Coopération interrégionale**

Exposé succinct: Coopération avec d'autres commissions régionales et organes internationaux participant au développement des liaisons interrégionales.

Travail à faire: Le Groupe de travail sera tenu informé des échanges de renseignements entre les secrétariats des commissions régionales et d'autres organes internationaux afin de bénéficier de l'expérience acquise dans d'autres régions du monde (~~projet permanent~~).

Priorité: 3

02.5.2 Harmonisation des prescriptions applicables au transport international par chemin de fer, y compris à la sûreté et à la facilitation de son exploitation et à la sécurité ferroviaire Priorité: 1

Exposé succinct:

- a) Simplification et harmonisation des formalités administratives, notamment des documents et des formalités au passage des frontières.
- b) Harmonisation des prescriptions normalisées applicables à l'utilisation de l'infrastructure ferroviaire.
- c) Élaboration de propositions et préparation d'études visant à renforcer et à unifier le transport ferroviaire pour améliorer sa position sur les marchés des transports internationaux.
- d) Analyse des problèmes relatifs à l'harmonisation et à l'amélioration de la sécurité et de la sûreté ferroviaires.
- e) Examen des perspectives d'adoption de dispositions juridiques régissant le contrat de transport de marchandises et de voyageurs par chemin de fer, en vue d'instaurer un régime juridique normalisé (harmonisation des régimes SMGS/SMPS<sup>2</sup> et CIM/CIV<sup>3</sup>).

Travail à faire: Le Groupe de travail des transports par chemin de fer entreprendra les activités suivantes:

**Activités permanentes**

- a) Examen des difficultés particulières rencontrées au passage des frontières dans le trafic voyageurs et le trafic marchandises afin d'accélérer les opérations de passage des frontières et d'élaborer un programme pour résoudre les problèmes communs à plusieurs itinéraires. Priorité: 1

Résultats escomptés: Rapport annuel sur l'état d'avancement du projet CIM/SMGS du Comité international des transports ferroviaires (CIT) et de l'Organisation pour la coopération des chemins de fer (OSJD) visant à améliorer le passage des frontières dans le transport ferroviaire international.

- b) ~~Étude de la s~~ Suite à donner à la mise en œuvre des recommandations et, si nécessaire, élaboration de textes nouveaux ou modification des textes en vigueur, ~~en particulier~~ pour faciliter le passage des frontières afin d'améliorer le trafic ferroviaire international. Priorité: 1

**Résultats escomptés: Rapport d'orientation visant à faciliter la mise en œuvre de l'annexe 9 relative aux transports par chemin de fer de la Convention internationale sur l'harmonisation des contrôles des marchandises aux frontières de 1982 (2012).**

- c) Examen des prescriptions concernant l'exploitation et la réglementation du transport ferroviaire, la réduction des délais d'acheminement et l'amélioration de la précision des mouvements dans le transport international de marchandises, les innovations introduites dans l'exploitation des chemins de fer et l'intégration des services de différentes administrations ferroviaires. Priorité: 2

<sup>2</sup> Accord sur le trafic international des marchandises par chemin de fer (SMGS), Accord sur le trafic international de voyageurs par chemin de fer (SMPS).

<sup>3</sup> Convention internationale concernant le transport de marchandises par chemin de fer (CIM), Convention internationale concernant le transport des voyageurs et des bagages par chemin de fer (CIV).

**Résultats escomptés: Suivi des faits nouveaux par le secrétariat et rapport au Groupe de travail, le cas échéant.**

d) Analyse des politiques des pouvoirs publics en matière de sécurité et de sûreté ferroviaires, afin de contribuer à améliorer la sécurité et la sûreté des transports internationaux. Priorité: 1

Résultats escomptés: Rapport sur la sécurité et la sûreté et l'application des techniques d'évaluation des risques dans le transport ferroviaire dans la région de la CEE (~~2011~~**2012, 2013**).

**Activités à durée limitée**

e) Analyse des divers éléments de la croissance de la productivité des chemins de fer, en particulier pour le transport de marchandises. Priorité: 2

Résultats escomptés: Rapport semestriel sur le développement de la productivité des chemins de fer dans les pays membres (~~2010~~**2012**).

---